



TOPIC 3A Hands-on: Ukrainian Vocabulary Development
Мовні ігри: Розвиток словникового запасу з української мови

SPEAKER HANNYA BRYL-KLYMENKO / ГАНЯ БРИЛЬ-КЛИМЕНКО, WINNIPEG / ВІННІПЕГ (UKR.)

AUDIENCE Anyone / Для усіх

TOPIC ABSTRACT

Break free from drills, quizzes, tests, and increase the level of enthusiasm and participation in your class with easy, fun to play games. These partner, small group, and whole class activities are used to strengthen interpersonal communication across multiple levels, subject areas, and themes. Additionally, it provides an excellent opportunity for practicing language skills. Each learning experience varies from game to game and includes different focus areas (theme vocabulary, description, action words, expressions, problem solving, dialogue, guessing stories etc.). Emphasis will be placed on using the Ukrainian language during all aspects of each game. All activities presented will include demonstrations and audience participation. The power of play cannot be underestimated and is an excellent way to enhance language skills!

Забудьте на хвилину про вправи, тести, іспити, диктанти та підвищуйте рівень заохочення і участі у вашому класі завдяки цікавим іграм. Самостійно, у малих групах або весь клас матимуть змогу поширити знання та розуміння українського лексику на різноманітні теми і предмети. Одна з найкращих метод повторення, вправляння та засвоєння правопису, багато корисних і цікавих українських слів, а також збагачення словникового запасу та розширення кругозору. Мета міняється від гри до гри! Обов'язково користуватися українською мовою протягом усіх аспектів гри. Час проведення 10-20 хвилин кожного заняття. Необхідні матеріали та методика для кожної гри будуть подані під час сесії. Усі учасники семінару братимуть активну участь у демонстрації.

ABOUT HANNYA / ГАНЯ

"Hannya Bryl-Klimenko is a teacher in the English Ukrainian Bilingual Program (EUBP) at R. F. Morrison School in Winnipeg. She has worked in the EUB Program for the past 26 years. For many years, she taught various subjects and grade levels at Ukrainian Saturday school. During the summers she worked as an instructor and councillor at the Ukrainian Children's Church Camp.

Hannya has worked on many projects sponsored by Manitoba Education – Curriculum Development. She has assisted in reviewing, revising and creating new teacher and student resources during the school and summer months. This fall she attended the 51st Annual Convention and World Language Expo organized, hosted by the American Council, on the Teaching of Foreign Languages in New Orleans. Hannya is very involved in the Ukrainian community in Winnipeg. She sings in the Olexander Koshetz Choir, Sts. Vladimir

and Olga Cathedral Choir, and volunteers at the Ukrainian Kyiv Pavilion during Folklorama as well as Ukrainian Dauphin Festival.

Ганя Бриль-Клименко вчитель Англо-Української Двомовної Програми (АУДП) в R.F.Morrison школі у Вінніпезі. Впродовж 26 років вона працює в Програмі. Протягом багатьох років вона навчала різні предмети та працювала з учнями різного віку в українській суботній школі, а в літній період працювала інструктором і радником в українському дитячому таборі.

Ганя працювала над багатьма проектами, які спонсорувалися міністерством освіти в Манітобі - розробці навчальних планів, переглядом і створенням нових ресурсів для вчителів і студентів протягом шкільного та літнього місяців. Цієї осені вона взяла участь у 51-й щорічній конференції та виставці World Language Expo, організованою Американською радою з викладання іноземних мов у Новому Орлеані. Ганя бере активну участь у житті української громади Вінніпегу. Вона співає в хорі О. Кошиць та хорі від катедри св. Володимира та Ольги, волонтерить в українському павільйоні Київ під час Фольклорами, а також українському фестивалі в Дофін.